



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
11 October 2001
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 166 повестки дня
Меры по ликвидации международного
терроризма

Совет Безопасности
Пятьдесят шестой год

**Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских
Эмиратов при Организации Объединенных Наций от
11 октября 2001 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам текст заявления Совета министров Объединенных Арабских Эмиратов от 8 октября 2001 года, в котором Объединенные Арабские Эмираты излагают свою твердую позицию в отношении военных операций, ведущихся против центров международного терроризма, сожалеют по поводу гуманитарной ситуации афганского народа и выражают свою благодарность президенту Соединенных Штатов и премьер-министру Великобритании, заявившим, что они не отождествляют терроризм с исламом.

Буду весьма признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблее по пункту 166 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абдель Азиз **Насер аш-Шамси**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя
Объединенных Арабских Эмиратов при Организации
Объединенных Наций от 11 октября 2001 года на имя
Генерального секретаря**

**Заявление Совета министров по вопросу о развитии ситуации
в отношении Афганистана**

Объединенные Арабские Эмираты подтверждают свою поддержку международных усилий по борьбе с терроризмом. Сознавая причины, лежащие в основе военных операций, которые проводятся в настоящее время против центров международного терроризма и которые встречают широкую поддержку на международной арене, Объединенные Арабские Эмираты хотели бы тем не менее заявить о своей поддержке афганского народа в нынешней ситуации, а также о своей солидарности с ним и с гуманитарными усилиями, которые предпринимаются для облегчения страданий этого народа. Мы обращаемся с призывом пощадить мирное население и просим международное сообщество не только серьезно и ответственно подходить к борьбе с терроризмом, где бы он ни проявлялся, руководствуясь соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, но и незамедлительно положить конец террористическим операциям Израиля против палестинского народа. Речь идет о твердой позиции Объединенных Арабских Эмиратов, как ее выразил глава государства Его Высочество шейх Султан бен Заид аль Нахайян, который заявил, что он решительно отвергает терроризм во всех его формах и проявлениях, и призвал международное сообщество объединиться для борьбы с терроризмом и его ликвидации в соответствии с принципами международного права.

Объединенные Арабские Эмираты выражают удовлетворение в связи с тем, что президент Соединенных Штатов Джордж Буш и премьер-министр Великобритании Тони Блэр не отождествляют терроризм с исламом и осуждают вражду к арабам и мусульманам. Объединенные Арабские Эмираты вновь выступают против кампании разжигания ненависти, развязанной некоторыми западными средствами массовой информации против арабов и мусульман с целью дискредитировать ислам, который в действительности является религией, проповедующей братство и терпимость.
